UN PLA MILITAR PER DOMINAR GIRONA DURANT LA II GUERRA MUNDIAL (1942)

JOSEP CLARA

Departament d'Història i Història de l'Art Universitat de Girona

Resum

En el decurs de la II Guerra Mundial, quan els resultats de la contesa eren desfavorables a les forces de l'Eix, l'exèrcit franquista –amb l'excusa de mantenir l'ordre públic– va establir un pla per sortir al carrer i ocupar militarment la ciutat de Girona, a fi d'assegurar-se'n el domini. L'ordre d'operacions contemplava el repartiment de la ciutat en sectors i l'ús de les forces d'infanteria, artilleria, guàrdia civil i policia armada. Els edificis públics, els serveis d'aigua, gas i electricitat, i també les comunicacions i diversos punts dominants de la població figuraven entre els objectius a controlar.

Paraules clau

Història militar, II Guerra Mundial, Catalunya, franquisme.

Abstract

In the course of World War II, when the results of the contest were unfavourable to the forces of the axis, Franco's army —under the guise of maintaining public order— established a plan to go out on the street and occupy militarily the city of Girona, in order to ensure his domain. The order of operations included the division of the city into sectors and the use of the forces of infantry, artillery, armed police and civil guard. The public buildings, the services of water, gas and electricity, as well as communications and several dominant points of the population were included among the objectives to control.

Keywords

Military history, Second World War, Catalonia, Franco regime.

Durant la II Guerra Mundial, la ciutat de Girona –com en altres moments dels segles anteriors– va ser considerada un objectiu militar. El tinent coronel Antonio Barroso, agregat militar a París, el novembre de 1939, creia que era possible una operació preventiva de l'exèrcit francès contra l'Estat espanyol, la qual tindria com a objectiu l'ocupació de Girona i, per això, recomanava d'estar preparats.¹

¹ Manuel ROS AGUDO, *La guerra secreta de Franco (1939-1945)*, Barcelona, Crítica, 2002, pàg. 50.

Encara que l'Estat espanyol no va participar en la lluita internacional, i més enllà de les declaracions de neutralitat i no bel·ligerància, Franco no va ser neutral durant el conflicte.² Confià en el triomf de l'Eix, amb la identitat ideològica dels seus amics Mussolini i Hitler, i hi col·laborà, indiscretament, amb contactes policíacs, informació, facilitats per a la importació de wolframi a Alemanya³ i la *División Azul*,⁴ que participà en la lluita contra la Unió Soviètica. Fins i tot, durant l'estiu de 1942, els estrategues de l'Alt Estat Major van idear un pla d'invasió del Rosselló –a fi d'obtenir beneficis en una hipotètica rectificació de la frontera francoespanyola– per tal que les forces espanyoles es trobessin amb les tropes amigues, alemanyes o italianes.⁵ Només la pressió dels aliats i el curs dels esdeveniments, contrari als feixismes, l'obligà a canviar d'estratègia.

ENTRE DOS FRONTS

El perill anunciat per Barroso el 1939 fou més tangible uns anys després. Amb l'adveniment de les tropes angloamericanes al nord d'Àfrica, el 8 de novembre de 1942, l'Estat espanyol va restar entre dos fronts—el dels aliats i el dels alemanys al sud de França, ja que aquests darrers van respondre al desembarcament aliat amb l'ocupació de la França de Vichy i es desplegaren al llarg de la frontera dels Pirineus Orientals⁶, on

- ⁴ Xavier MORENO JULIÁ, La División Azul. Sangre española en Rusia, 1941-1945, Barcelona, Crítica, 2004.
 - ⁵ Manuel ROS AGUDO, *La gran tentación...*, pàg. 313-322.

² Xavier TUSELL i Genoveva GARCÍA QUEIPO DE LLANO, Franco y Mussolini. La política española durante la segunda guerra mundial, Barcelona, Planeta, 1985; Javier TUSELL, España, Franco y la II Guerra Mundial, Madrid, Temas de Hoy, 1995; Rafael GARCÍA PÉREZ, Franquismo y Tercer Reich. Las relaciones económicas hispano-alemanas durante la Segunda Guerra Mundial, Madrid, Centro de Estudios Constitucionales, 1994; Manuel ROS AGUDO, La gran tentación. Franco, el Imperio colonial y los planes de intervención en la Segunda Guerra Mundial, Barcelona, Styria, 2004.

³ Joan Maria THOMÀS, La batalla del wolframio. Estados Unidos y España de Pearl Harbor a la Guerra Fría (1941-1947), Madrid, Cátedra, 2010.

⁶ Ramon GUAL i Jean LARRIEU, *Vichy, l'Occupation Nazie et la Résistance Catalane. Il A*, Perpinyà, Terra Nostra, 1996, pàg. 364 i següents. El març de 1943, el servei militar d'informació franquista detectà l'acumulació d'unitats alemanyes prop dels Pirineus, però –per bé que la concentració no era pensada per actuar contra l'Estat espanyol– l'informe advertí que "en caso de un desembarco enemigo en Portugal o España, o en caso de incidentes en el Marruecos español, sin pérdida de tiempo podrían hacer entrar en nuestro país sus unidades" (Fundación Nacional Francisco Franco, *Documentos inéditos para la historia del generalísimo Franco*, tom 4, Madrid, 1992, pàg. 169-171)

construïren una línia de fortificacions defensives⁷–, i hagué de preparar-se per si l'ocasió ho requeria.

El mateix dia de l'arribada dels aliats al nord d'Àfrica, l'ambaixador nordamericà, Carlton J.H. Hayes, va fer a mans del general Franco una carta del president Roosevelt en què li assegurava que l'Estat espanyol res no havia de témer del moviment dels aliats: "Espero que Vd. confíe plenamente en la seguridad que le doy –li notificava– de que en forma alguna va dirigido este movimiento contra el Gobierno o pueblo español ni contra Marruecos u otros territorios españoles, ya sean metropolitanos o de ultramar. Creo también que el Gobierno y el pueblo español desean conservar la neutralidad y permanecer al margen de la guerra. España no tiene nada que temer de las Naciones Unidas".8

Tanmateix, malgrat les promeses dels americans, el govern espanyol va prendre mesures preventives per estalviar-se sorpreses. La Llei de 16 de novembre de 1942 va autoritzar els ministres de l'Exèrcit, Marina i Aire per ordenar la mobilització dels contingents necessaris per reforçar les unitats de llurs jurisdiccions. "La situación actual del mundo, como consecuencia de la gran extensión de la guerra, que alcanza a zonas hasta ahora tranquilas y cada vez más próximas a España, colonias y protectorados –narrava el preàmbul–, aconseja, dentro de la más elemental previsión, reforzar aquellas medidas que, garantizando nuestro apartamiento de la lucha, compatible con la defensa de nuestra integridad y soberanía, aseguren el mantenimiento de la paz en nuestros territorios".9

Per aquest motiu van ser cridades les lleves dels anys 1938 a 1941,¹⁰ la qual cosa va multiplicar per dos el nombre d'homes armats i d'unitats. Es formà la sèrie 0 (unitats preparades per a la guerra) i la sèrie 100 (desdoblament de les anteriors),¹¹ i augmentaren els quadres de comandament per enquadrar

⁷ Guillem CASTELLVÍ, "Fortifications allemandes de la Seconde Guerre mondiale dans les Pyrénées-Orientales (1942-1944)", dins Archéo 66, 27 (2012), pàg. 69-75.

⁸ Luis SUÁREZ, *España, Franco y la Segunda Guerra Mundial*, Madrid, Actas, 1997, pàg. 433-434.

⁹ Boletín Oficial del Estado [=BOE], 18 de novembre de 1942.

^{10 &}quot;Se dispone la movilización del personal disponible de los reemplazos de 1941 a 1938 y del licenciado procedente de reemplazos más modernos", dins *La Vanguardia Española*, 27 de novembre de 1942.

¹¹ Archivo Intermedio Militar Pirenaico, "Instrucciones a los Capitanes Generales para la movilización", datades a Madrid el 24 de novembre de 1942.

les unitats orgàniques.¹² Per allotjar els soldats, s'autoritzaren suplements extraordinaris de crèdit, destinats a la construcció de barracots.¹³ Hom va pensar, també, en la mobilització de les indústries precises per atendre les necessitats de l'exèrcit.¹⁴

Ben aviat, el 24 de novembre de 1942, l'ordre d'operacions X-3 va assenyalar el perill a la frontera política dels Pirineus, un espai controlat pels alemanys:

"La situación actual de Francia pudiera determinar que elementos de distintas procedencias (huidos de los alemanes, franceses que quieran evadir el ir a trabajar a Alemania, rojos españoles refugiados en Francia... etc.) e ideología de tendencia marxista, intentaran penetrar en España por la frontera francesa, incluso con armamento, para, en combinación con los rojos refugiados en los montes fronterizos, provocar desórdenes en nuestra patria.

Ante tal eventualidad, la Superioridad ha dispuesto, de acuerdo con la Ley de 29 de diciembre de 1938 (BO del E nº 183), que, si la Autoridad Civil impetrase el auxilio de la militar, en caso grave de urgencia, esta última asuma el mando de la zona fronteriza, entendiendo por tal a estos efectos el territorio de los Partidos Judiciales colindantes con la frontera, y teniendo desde este momento la Autoridad Militar jurisdicción sobre las fuerzas de Guardia Civil, Policía Armada y demás que ejerzan funciones de vigilancia en dicha zona".

La missió a complir, arran de la línia divisòria, era de vigilar, canalitzar i contenir la penetració de totes les persones que haguessin traspassat, o intentessin de fer-ho, la frontera, i mantenir l'ordre a l'interior. Per ajudar al control de la frontera, ja s'havia establert –l'any 1941– una demarcació

¹² Llei de 13 de desembre de 1943 (BOE, 15 de desembre de 1943).

¹³ La Llei de 6 de febrer de 1943 reservà 35 milions de pessetes per a la construcció de 2.000 barracots (*BOE*, 9 de febrer de 1943). La de 13 de desembre del mateix any hi afegí dos suplements que totalitzaven 234 milions de pessetes per a la compra de barracots i altres elements necessaris per a la instal·lació dels contingents de l'exèrcit (*BOE*, 15 de desembre de 1943).

¹⁴ BOE, 31 de desembre de 1942 i 19 de febrer de 1943.

en què, per circular-hi, calia un salconduit especial,¹⁵ i el febrer de 1943 es va delimitar una zona impermeabilitzada, encara més àmplia, en la qual era restringida la circulació als estrangers:

"Como consecuencia de la situación creada por la ocupación total de Francia por el Ejército alemán –deia la justificació–, se ha producido una intensificación de actividades en nuestra nación de servicios de información de los beligerantes, que se ha manifestado en los numerosos viajes que a la región fronteriza francesa se realizan en estos últimos meses por súbditos extranjeros. Estos hechos aconsejan la impermeabilización de dicha zona, por lo cual S.E. el Sr. Ministro ha dispuesto se prohíba a todo militar extranjero, sea cualquiera su graduación y cargo, circular por la zona comprendida entre la frontera francesa y la línea que a continuación se expresa: San Sebastián, Hernani, Leiza, Irurzun, Pamplona, Noain, Lumbier, Sangüesa, Carretera Sangüesa, Sos, Sadaba, Ayerbe, Huesca, Carretera Huesca, Barbastro, Balaguer, Carretera Balaguer, Tárrega, Cervera, Calaf, Manresa, Carretera Manresa, Vich, San Hilario Sacalm, Santa Coloma de Farnés, Gerona, Desvalls [sic], Punta Salinas".

Malgrat la declaració de no bel·ligerància, la diplomàcia franquista va mantenir els contactes amb els alemanys i renovà les promeses de col·laboració. El protocol secret negociat el desembre de 1942 i signat el febrer de 1943 ho certificava: "El Gobierno español, a petición del Gobierno del Reich, declara que está decidido a resistir a toda acción de las fuerzas armadas angloamericanas para poner pie en la Península Ibérica y territorios españoles fuera de la Península [...] y defenderse contra tal acción con todos los recursos de que se disponga". 16

Però, més que a la ratlla de França, el perill previst —a mesura que avançava l'any 1943— va ser el d'un hipotètic desembarcament dels aliats al llarg de la costa mediterrània. Per a la vigilància i la defensa del front marítim s'hi destinaren les unitats de la sèrie 100, a fi que, si arribava el cas, entorpissin

¹⁵ Josep CLARA, "Quan la frontera era abans de la frontera i calia un salconduit especial", dins *Temps de postguerra. Estudis sobre les comarques gironines (1939-1955)*, Girona, Cercle d'Estudis Històrics i Socials, 2000, pàg. 195-214.

¹⁶ Manuel ROS AGUDO, La guerra secreta..., pàg. 151 i 359.



L'antic convent de Sant Domènec, a la part alta de la ciutat, albergava el Regiment d'infanteria 51.

i resistissin els primers moments de l'operació.¹⁷ Des de la primavera de 1943, i fins al segon semestre del 1944, aquest va ser l'escenari preparat per a la intervenció immediata. Tot seguit, a partir del mes d'agost, el risc de combat es traslladà, ara sí, de manera força més real, a la frontera dels Pirineus.

En aquell ambient d'atmosfera bèl·lica, el perill d'atacs des de l'aire va determinar un decret que ordenava la construcció de refugis antiaeris en les poblacions més grans de 20.000 habitants i "en aquellas otras de menor población en que por su importancia estratégica se presuma pueden ser objeto preferente de agresiones aéreas".¹⁸

EFECTIUS MILITARS

Segons l'organització militar de l'Estat franquista, Catalunya era ocupada pel IV Cos d'Exèrcit, dirigit pel capità general de Barcelona. Les tropes escampades pel territori pertanyien al cos d'exèrcit, a les divisions 41, 42 i 43

¹⁷ Miguel PLATÓN, *Hablan los militares. Testimonios para la historia (1939-1996)*, Barcelona, Planeta, 2001. Reporta el testimoniatge de José M. Sáenz de Tejada, aleshores capità d'artilleria, que va estar destinat a la costa de Girona (pàg. 77-78).

¹⁸ *BOE*, 22 de juliol de 1943.



La caserna del Regiment d'artilleria 20 era al passeig de Sant Francesc, a la vora esquerra de l'Onyar.

i a la reserva general.¹⁹ Cada divisió enquadrava tres regiments d'infanteria, un d'artilleria i unitats d'enginyers, intendència, sanitat i veterinària. Hi havia també un regiment de fortificació que treballava prop de la ratlla fronterera amb França. La ciutat de Barcelona i les altres capitals aplegaven la majoria de les unitats de combat i defensa del territori, així com les burocràtiques, però també se n'instal·laren als Pirineus, a la costa i en força indrets de l'interior: Berga, Cervera, Manresa, Olot, Vilafranca del Penedès, etc.

L'any 1942, la guarnició militar de la ciutat de Girona, capçalera de la Divisió 42, era formada, bàsicament, per dos regiments: el 51 d'infanteria de línia i el 20 d'artilleria.²⁰ El primer tenia els efectius repartits entre Girona (plana major, segon i tercer batalló) i Figueres (primer batalló), mentre que

¹⁹ La Divisió 41, des del setembre de 1940, era fora de Catalunya, ja que reforçava les forces desplegades al Marroc (Jesús ALBERT SALUEÑA, "El Protectorado español en Marruecos. Factor estratégico durante la II Guerra Mundial", dins *Revista de Historia Militar*, extra II (2012), pàg. 293).

Aquests regiments van canviar la denominació a partir del gener de 1944. El Regiment 51 d'infanteria adoptà el nom d'Alcántara 33 i el Regiment d'artilleria canvià l'ordinal pel 22. El 20 d'agost de 1943 (IG-2/43EME) va fer-se una nova reorganització territorial, que reforçà la vigilància a l'estret de Gibraltar amb una nova regió militar –la novena, plaçada a Granada–, i es reestructurà el cos d'exèrcit IV en dues divisions: la 41, centrada a Girona sobre la base de l'antiga 42, i la 42, a Lleida, sobre l'antiga 43.

el segon –conformat per tres grups– era allotjat completament al quarter de Girona. Les casernes eren les velles, fredes i inhòspites, les d'abans de la guerra, plaçades a l'antic convent de Sant Domènec, a la part alta de la ciutat, i al passeig de Sant Francesc, vora el riu Onyar, per la banda esquerra.²¹ La construcció de les noves, als carrers d'Emili Grahit i de Barcelona, era encara en una fase incipient. El nombre de soldats passava de 2.500 homes.²² La població total de Girona, per la seva banda, sumava 29.632 habitants en el cens de 1940 i 27.920 en el padró de 1945.

Arran de la mobilització ordenada a final de l'any 1942, durant els primers mesos de 1943 s'organitzaren noves unitats: el Regiment 151 d'infanteria, que el febrer de 1943 era format per plana major i dos batallons, forces que foren destinades a Figueres. I el Regiment 120 d'artilleria, compost per dos grups, els quals, durant el mes de maig, foren enviats a cobrir les demarcacions de Camallera, Pals i Roses.²³

La màxima autoritat de la Divisió 42 corresponia al general Manuel Coco Rodríguez (Valladolid 1887-Barcelona 1977), que el 1936 s'adherí al sollevament militar a Algecires i dirigí el moviment insurrecte al camp de Gibraltar. Havia ingressat a l'exèrcit l'any 1905. Era general de brigada d'infanteria des del mateix 1942. El 1946 fou ascendit a general de divisió i el 1955 a tinent general, data en què passà a la reserva. Va residir a Girona entre els anys 1942 i 1946. Més endavant, el 1951, va ser nomenat governador militar de Barcelona i sotsinspector de la 4ª regió militar.

El cap d'estat major de la gran unitat era el capità menorquí Francisco Sintes Obrador (Maó 1912-Madrid 1982), personatge que –en el decurs del temps– aconseguí fama de ser un militar il·lustrat, autor de llibres i articles, que també detingué càrrecs polítics en l'àmbit cultural. Va ingressar a l'exèrcit el 1930. Oficial d'artilleria, diplomat d'estat major des de l'agost de

²¹ Carlos DÍAZ CAPMANY i Fernando TORRES GONZÁLEZ, *Historia de las fortificaciones y alojamientos militares de Girona*, Saragossa, Institución Fernando el Católico, 1998.

²² A final de 1940, a Girona hi havia 3.345 soldats: 2.037 a la caserna d'infanteria i 1.308 a la d'artilleria. El 1945 sumaven 2.752: 1.743 a la d'infanteria i 1.009 a la d'artilleria (Padrons municipals respectius). El regiment d'infanteria tenia una plantilla teòrica de 1.940 soldats i el d'artilleria de 1.182 (Rafael RODRIGO FERNÁNDEZ, "El ejército español en 1940", dins Fernando PUELL de la VILLA i Sonia ALDA MEJÍAS (ed.), *IV Congreso de Historia de la Defensa "Fuerzas Armadas y políticas de defensa durante el franquismo*", Madrid, Instituto Universitario General Gutiérrez Mellado-Uned, 2010, pàg. 60 i 72).

 $^{^{23}}$ Les dades del desplegament són extretes dels historials dels regiments respectius, guardats a l'Archivo General Militar de Madrid.

1942, va ser secretari general de l'Instituto de Cultura Hispánica i director general d'Arxius i Biblioteques (1951-1956) amb Ruiz-Giménez de ministre d'Educació. Va arribar a general de brigada d'artilleria el 1971.²⁴

Al capdavant dels regiments d'infanteria i artilleria es trobaven, respectivament, els coronels Teodoro Arredonda Lorza (nascut, en 1888, a Sevilla) i José Molas García (nascut, en 1883, a Burgos).²⁵

Com a forces pròpiament d'ordre públic, a la ciutat, hi havia un contingent de guàrdies adscrits a la 203 Comandància Rural de la Guàrdia Civil²⁶ i un altre que feia part de la Policia Armada i de Trànsit. La companyia de la Policia a Girona, manada igualment per militars, pertanyia a la 4ª circumscripció i tenia destacaments en diverses localitats de la província, com ara Figueres, la Jonquera, Portbou i Ripoll. En el cas present no són esmentades les forces o centúries del Partit Únic, que apareixen en ordres d'operacions posteriors, també com a elements a tenir en compte.

EL PLA I LES NORMES

Des del punt de vista de la tàctica militar, les ciutats presenten unes característiques pròpies, derivades de la formació de la trama urbana en carrers, places i avingudes, i d'edificacions d'altura variada, la qual cosa compartimenta l'acció. El comandament d'unitats es fa difícil per la dispersió que el traçat dels carrers imposa i s'ha de descentralitzar. En tot cas, la defensa ha de recolzar en el terreny i exigeix una preparació prèvia a l'hora de distribuir-hi les forces.

- "Sintes —apunta Gabriel Cardona— pronunció, en 1952, la conferencia "Moral del militar profesional", primer ejemplo de reformismo militar después de la guerra civil, aunque sin romper con el franquismo. Poco después apareció su libro *Espíritu, técnica y formación militar*, primera obra escrita por un militar con tesis ajenas al discurso de los exaltados" (*El poder militar en el franquismo*, Barcelona, Flor de Viento, 2008, pàg. 181). Julio Busquets, d'altra banda, afirma que "era un gran militar y uno de los primeros que en la profesión y habiendo hecho la guerra con Franco se decidió por la democracia y en alguna medida se identificó con la UMD desde que Toño Herreros y yo le leímos el ideario" (*Militares y demócratas. Memorias de un fundador de la UMD y diputado socialista*, Barcelona, Plaza & Janés, 1999, pàg. 225-226).
- ²⁵ El coronel Molas va cessar el 5 de desembre de 1942, ja que fou destinat a la Direcció General de Reclutament i Personal, com a cap de la secció d'artilleria, i fou substituït interinament pel tinent coronel Manuel López Caparrós.
- ²⁶ Per ordre de 21 de desembre de 1943, a partir del dia 1 de març de 1944, la Comandància de la Guàrdia Civil canvià l'ordinal pel 131 i esdevingué mixta, ja que incorporà les forces de la suprimida Comandància de Costes, centrada a Sant Feliu de Guíxols.

La instrucció A-1 (reproduïda a l'apèndix I)²⁷, datada el 10 de desembre de 1942 i signada pel responsable d'Estat Major de la Divisió 42, indicà la necessitat de disposar un pla secret, per tal d'assegurar el domini sobre la ciutat de Girona, amb l'excusa d'evitar l'alteració de l'ordre públic. Els responsables de les diverses unitats implicades, tot seguit, havien de detallar el desplegament i la situació de les armes respectives, bo i seguint les normes generals que hom els facilità en aquest primer document.

L'ordre d'operacions preveia el repartiment de la ciutat en sectors i l'ús d'elements armats d'infanteria, artilleria, guàrdia civil i policia armada. L'esquema de distribució de les forces sectorials era, segurament, en forma d'estrella i no afectava els municipis veïns, units formalment a la capital en carrers de la trama urbana (Santa Eugènia, Palau-sacosta, Sant Daniel). Els edificis públics, els serveis d'aigua, gas i electricitat, i també les comunicacions i diversos indrets dominants de la població, figuraven entre els objectius a ocupar. Es tractava de controlar els punts vitals i estratègics de la ciutat.

El servei s'havia de fer per esquadres o patrulles. Calia circular per les voreres dels carrers i no pel mig, i preveure el perill que podia venir dels teulats i els balcons. A les avingudes de l'eixample s'havia de vigilar que els focs de les unitats no impactessin els soldats dels diversos grups. Pel que fa als llocs de comandament, calia tenir en compte no solament les necessitats d'observació, sinó també les de transmissió. Hom pensava emprar el servei telefònic, però també senyals òptics, un element indispensable aleshores. La central òptica de la Divisió era situada a la part alta de la ciutat, al dipòsit d'aigua de la caserna de Sant Domènec, seu central de la gran unitat.

El 16 d'abril de 1943, el general Manuel Coco completà el pla d'ocupació amb unes normes específiques que calia observar quan els regiments haguessin de sortir al carrer (apèndix II), on són detallades les actuacions formals de les patrulles a l'hora de fer front als anomenats "rebels" i de controlar tots els automòbils. S'hi especifica, així mateix, com els oficials lliures de servei s'havien d'incorporar a l'operació. Per evitar les agressions als ulls, es recomanaven les ulleres. La continuïtat de l'etapa perillosa per al règim va fer que, el juny de 1944, el mateix general Coco insistís amb unes noves instruccions preventives que incidien en el control que es feia a les carreteres i camins o al camp (apèndix III). Si es notava resistència, calia disparar sense miraments de cap mena.

²⁷ Tant aquest document com els de l'apèndix II i III són de l'Arxiu Històric de Girona, fons del Govern Civil, lligall 196.

PER ACABAR

És un fet indiscutible que la dictadura franquista accentuà la vigilància i l'enquadrament de la gent per mitjà de l'exèrcit. El règim no solament exercí aquest control sobre els que estaven en l'edat de fer el servei obligatori de les armes, que segons la Llei de 1940 tenia una durada activa de 24 mesos, sinó sobre el conjunt de tota la població. Els soldats eren a les ciutats, on existien les casernes tradicionals, però també a les carreteres i en molts altres indrets considerats claus per a la inspecció i la defensa del territori, i per a l'allotjament ocupaven edificis de tota mena: escoles, esglésies, convents, fàbriques, quadres d'animals, edificis públics, propietats particulars, etc.

Que durant els anys difícils per al règim fos atesa la vigilància i la defensa de la costa i de la frontera, així com de les vies de comunicació que s'hi relacionaven, és un aspecte que podia entrar dins les preocupacions normals dels militars. Però que es contemplés, així mateix, la necessitat d'ocupar i dominar la ciutat de Girona – centre administratiu i polític de l'Estat franquista, força allunyat de la costa i de la frontera – evidencia la preocupació i la tensió del moment. En aquest sentit, les ciutats representaven un perill i per això un militar, en 1947, dedicà un article al tema, en què advertia que "el 18 de julio de 1936 [...] nos hizo ver la trascendencia que para hacer abortar un movimiento subversivo interior tiene la posesión de los principales núcleos de población y nos mostró de modo patente lo que la previsión y la decisión pueden suponer en casos como el que nos ocupa, dejándonos asimismo sabias enseñanzas sobre lo que debe o no debe ser la defensa de una ciudad atacada por parte de sus habitantes". 28

Evidentment: a més d'allò que podia venir del nord, hom temia l'enemic interior,²⁹ esmentat ja en la Llei constitutiva de l'exèrcit el 1878,

²⁸ Enrique de ORY, "Defensa de ciudades", dins *Ejército*, 95 (desembre de 1947), pàg. 23-28.

²⁹ L'al·lusió a l'enemic interior va ser una constant durant tota la vida del règim. El general Franco, el 1956, sostenia: "Si tenemos la obligación de defender la nación contra los peligros que la amenacen ¿cómo puede justificarse que se pueda permitir la anarquía en la Patria o la subversión en su suelo? De los varios frentes de combate, los más peligrosos están hoy en el interior; el que presentan los que pretenden destruir la moral y la disciplina del pueblo, los que buscan la subversión interna para más fácilmente vencerle" (citat per Juan Carlos LOSADA MALVÁREZ, *Ideología del Ejército franquista* (1939-1959), Madrid, Istmo, 1990, pàg. 146). L'obsessió pel tema va tenir continuïtat posterior: "Al acceder al cargo en 1981, el ministro Alberto Oliart comprobó que las directrices militares seguían incluyendo explícitamente al "enemigo interior" como una de las principales amenazas, junto a Marruecos y el Pacto de Varsovia. Pese a los intentos del ministro en sentido contrario, el ejército

un antagonista que podia trobar-se en la societat urbana, on es divulguen les teories subversives, especialment en els barris obrers.³⁰ L'exèrcit, així, defensava l'ordre social i polític existent. El període més crític per al règim començà el 1942 i continuà fins a l'any 1947, quan la Guerra Freda va convertirlo en un aliat indispensable dels Estats Units en la lluita contra l'expansió del comunisme, fet que es reafirmà en un futur no gaire llunyà, el 1953, amb la signatura d'uns acords de col·laboració que suposaren concessions mútues.³¹

A l'endemig d'aquesta etapa, l'any 1944 va ser especialment crític, arran de la incursió dels maquis a la Vall d'Aran durant el mes d'octubre.³² Les ordres militars per tal de prohibir la circulació de persones entre les 8 del vespre i les 7 del matí amenaçaren amb l'acció de disparar sense avisar prèviament. Aquesta limitació del trànsit no afectà solament els indrets propers a la frontera, sinó el mateix terme municipal de Girona.³³

Durant tot aquell temps, la intervenció dels militars en la vida quotidiana va anar més enllà del camp específic que en un país normal correspon als professionals de les armes. L'ordenament jurídic, les àmplies competències de què gaudí la jurisdicció de guerra,³⁴ la participació dels militars en la repressió dels vençuts a la Guerra Civil (20 persones foren

siguió encontrando modos para conservar al "enemigo interior" como parte de su definición de amenaza" (Felipe AGÜERO, *Militares, civiles y democracia,* Madrid, Alianza, 1995, p. 330).

- ³⁰ Julio BUSQUETS, op. cit., pàg. 59, explica que, l'any 1962, hagué de fer un pla de defensa de Barcelona i situà l'enemic al nord, car pensava que havia de venir de França. Tanmateix, el comandant que va encarregar-li l'exercici li respongué que "el enemigo está aquí, en los barrios obreros". "Y claro –continua Busquets–, allí era donde, en su opinión, tenía que preverse el tiro de la artillería".
- ³¹ Ángel VIÑAS, Los pactos secretos de Franco con Estados Unidos. Bases, ayuda económica, recortes de soberanía, Madrid, Grijalbo, 1981.
- ³² Fernando MARTÍNEZ DE BAÑOS, *Hasta su total aniquilación. El Ejército contra el maquis en el Valle de Arán y en el Alto Aragón, 1944-1946*, Madrid, Almena, 2002.
- ³³ Arxiu Històric de Girona, fons del Govern Civil, capsa 429. Ordre del general Coco Rodríguez als alcaldes de Girona i Sant Daniel, datada el 26 d'octubre de 1944. El 8 de novembre, l'alcalde de Girona publicà un ban en què constava la norma: "Desde las 20 horas hasta las 7 horas queda prohibida la circulación a campo traviesa, pudiendo solamente utilizarse por el vecindario para los desplazamientos indispensables las carreteras y caminos vecinales, y esto a condición de hallarse provistos los viandantes de un salvoconducto especial que expedirá esta Alcaldía y será visado por la Guardia Civil o Policía Armada del punto de destino".
- ³⁴ Manuel BALLBÉ, *Orden público y militarismo en la España constitucional (1812-1983)*, Madrid, Alianza, 1983, pàg. 406-417; Joaquim LLEIXÀ, *Cien años de militarismo en España*, Barcelona, Anagrama, 1986; Mónica LANERO TÁBOAS, *Una milicia de la justicia. La política judicial del franquismo (1936-1946)*, Madrid, Centro de Estudios Constitucionales, 1996, pàg. 318-328.

afusellades, a Girona, durant el 1942), l'ocupació de càrrecs en l'aparell administratiu i polític (al capdavant del Govern Civil de Girona, per exemple, hi havia un militar: Francisco J. Díez Ticio, tinent coronel de la Guàrdia Civil), i el manteniment de l'estat d'excepció fins al 1948, parlen prou bé de la postguerra militaritzada.

Pel que fa a la concreció del pla estratègic per al control de la ciutat, sorprèn que, en la instrucció destinada a situar les tropes sobre els carrers de Girona, no aparegui cap referència a l'ordre sanitari, les evacuacions, l'indret on s'havien de concentrar els detinguts, el proveïment de queviures..., uns serveis indispensables que —en determinats aspectes— sobrepassaven el caràcter purament militar, ja que afectaven altres condicions de la vida ciutadana.

El projecte ideat per ocupar i dominar la ciutat de Girona datat l'any 1942 fou tan solament un exemple entre els projectes o exercicis de les mateixes característiques, elaborats pels militars d'estat major de la guarnició. En l'etapa franquista, la darrera proposta va fer part de l'anomenada operació Lucero, preparada, l'any 1974, per garantir, teòricament, "el cumplimiento de las previsiones sucesorias, mostrando la firmeza del orden constitucional y evitar cualquier entorpecimiento en el desarrollo normal de la vida del país, tanto en lo referente a la seguridad del Estado como al Orden Público", és a dir, perquè no hi hagués un hipotètic enrenou com a resposta a la mort del general Franco, mesures que també podien haver servit per establir un nou règim dictatorial. Un pla d'actuació més ambiciós que abastava tot el territori provincial i establia cinc graus d'alerta i intervenció –entre els quals es contemplava l'estat d'excepció i el de guerra, aquest darrer en el cas que l'alteració de l'ordre públic adquirís proporcions de gravetat que no poguessin ser dominades per l'autoritat civil– i que, per tant, si les coses es complicaven en aquell moment polític delicat, preveia ocupar, militarment, els punts sensibles de la ciutat, per tal de garantir el control adequat de la població i els serveis bàsics, i també l'Ajuntament, les emissores de ràdio, el diari Los Sitios, etc.³⁵

³⁵ Josep de DELÀS, "L'exèrcit", dins *Revista de Girona*, 142 (1990), pàg. 61. "Tras la muerte de Franco, la Operación Lucero pasó a llamarse "Operación Diana" y se continuó desarrollando en los Estados Mayores" (Gabriel CARDONA, *Las torres del honor. Un capitán del ejército en la Transición y el golpe de Estado del 23-F*, Barcelona, Ediciones Destino, 2011, pàg. 181). L'operació Diana fou vigent a partir de 1979 i va ser assajada a partir de les eleccions de 1979 i també activada, parcialment, pels militars colpistes arran de l'intent involucionista del 23 de febrer de 1981.

APÈNDIX DOCUMENTAL

DOCUMENT I

42 División

F.M.

Instrucción A-1

Objeto: Dar normas para la confección de propuestas de empleo de las Unidades de la Plaza en evitación de alteraciones de orden público.

Cartografía: Plano de Gerona 1: 2.500 del E.M. de la División 42.

I. Consideraciones generales.

Como complemento de la orden de operaciones (Secreta) X-3 y considerando probable que, en el caso de que se tuviera que pasar al "Estado de Prevención" a que aquélla se refiere, pudiera repercutir en esta Plaza los hechos que la motivan, este Mando ha creído conveniente prever los movimientos de fuerzas de esta División que tendrían lugar para asegurarse el dominio de la misma y evitar todo intento o alteración de orden público en ella.

A este fin, los Jefes de Unidad que se indica remitirán a este Cuartel General, antes del día 20 de este mes, propuestas detalladas de empleo de las suyas respectivas, para el cumplimiento de las misiones que se les señala y de acuerdo con cuanto se indica en la presente instrucción.

II. División en sectores.

Se considerará la Ciudad dividida en Sectores.

Esta división tiene un doble objeto:

- a) Permitir la localización y designación rápida de objetivos.
- b) Facilitar la dosificación de las fuerzas de tal modo que se tenga de antemano designadas las Unidades que han de cubrir los distintos sectores.

Se asigna los sectores I y II del superponible número 1, respectivamente, a las fuerzas de Policía Armada y Guardia Civil de esta Plaza.³⁶

El resto de la misma queda repartida entre Infantería y Artillería de la siguiente forma:

–Artillería

Cuadrante SO de la Ciudad definido por:

Río Oñar hasta el Puente de Piedra. Calle del General Primo de Rivera. Plaza del Marqués de Camps. Paso en la Calle Tomás Mieras de la vía férrea del FC de Madrid,

³⁶ No he pogut veure el detall cartogràfic consignat en aquest punt, perquè no s'ha conservat entre els papers de la capsa.

Zaragoza, Alicante sobre el Canal. Plaza del Recreo. Talleres. Cuarteles Nuevos de Artillería e Infantería. Calles Bruguera y de Nuestra Señora de Loreto. Río Oñar.

-Infantería

El resto de la Ciudad.

Los Jefes de los Regimientos 51 de Infantería y 20 de Artillería dividirán sus zonas de acción respectivas en los sectores que crean convenientes, de acuerdo con la que acaba de indicarse.

III. Fuerzas a emplear.

-Infantería

La totalidad de las fuerzas del Regimiento 51 de esta Plaza a excepción de:

Tres compañías de fusiles

Una compañía de ametralladoras, que quedarán acuarteladas de reserva.

-Artillería

Dos grupos pie a tierra, quedando el tercero acuartelado y en condiciones de salir, bien a pie a tierra, bien con el material.

-Guardia Civil y Policía Armada

La totalidad de las fuerzas de esta Plaza.

En el caso de que alguna de estas Unidades tuviera que salir a otros puntos, se darán órdenes particulares para cumplir el cometido con las restantes, bien a base de estirarlas o de disminuir las de reserva, según aconsejen las circunstancias del momento.

IV. Objetivo.

Dentro de cada sector, y de una manera especial por los Jefes y Oficiales de las fuerzas encargadas de la defensa del mismo, se procederá a un estudio detenido de todos aquellos edificios o accidentes que, por su carácter e influencia en la vida de la Ciudad, deban ser considerados como objetivos a ocupar o defender, formulándose una relación de los mismos por orden de prioridad.

Se atenderá especialmente a:

- a) Edificios públicos del Estado, Iglesias, Diputación o Municipio.
- b) Servicios de Agua, Gas y Electricidad y Comunicaciones.
- c) Una o dos azoteas, campanarios o torres por sector que garanticen como puntos dominantes, a la vez que una perfecta observación sobre la zona del sector respectivo, el dominio por el fuego de Ametralladoras o Fusiles Ametralladores en ellos instalados, de las principales avenidas; el enlace por la vista de unos sectores con otros y la posibilidad de duplicar por óptica los enlaces obtenidos por medios de transmisión eléctricos.

V. Modalidades de ejecución.

En todos los detalles de la redacción de las propuestas debe presidir la consideración de que no se trata del empleo de fuerzas en campo abierto, sino de la lucha en calles por el dominio de los centros de vida y control de la Ciudad.

A este fin se tendrá presente.

a) El servicio se efectuará por fracciones tipo escuadra.

b) Se marchará por las aceras y no por el centro de las calles, buscando los ángulos muertos que proporcionen los edificios.

- c) En las avenidas largas del ensanche no se colocará la fuerza en los extremos ni en lugares en que puedan recibir el fuego ejecutado por Unidades propias en las calles transversales. A este objeto se evitarán los cruces de calles y se ejecutarán fuegos oblicuos y más bien cortos que actúen por impacto directo y rebote sobre el enemigo y no alcance a fracciones propias lejanas.
- d) Para el establecimiento de Puestos de Mando se tendrán en cuenta, a la vez que las necesidades de observación, las de transmisiones; empleándose las centrales y aparatos del Servicio Telefónico Nacional. Las propuestas detallarán los PC³⁷ hasta Sección como mínimo.

Dentro de cada sector se doblará el enlace, con el establecimiento de una central óptica en condiciones de establecer comunicación por el siguiente orden de prioridad.

- 1º Central óptica Divisionaria, instalada en el Depósito de agua de este C[uartel] G[eneral].
 - 2º Central óptica del Jefe de su Regimiento.
 - 3º Centrales colaterales.
- e) Las propuestas detallarán también el asentamiento de las Ametralladoras y Fusiles Ametralladores.
 - f) Para poner en marcha esta organización bastará ordenar:
 - "Pasar al estado de Prevención en la Plaza".

La orden ha de ser ejecutada con la máxima rapidez, teniendo en cuenta que de ello depende el éxito. Por consiguiente, se tendrán previstas y de antemano tomadas todas las medidas encaminadas a la más rápida ejecución de las órdenes.

Gerona a 10 de diciembre de 1942.

De O[rden] de S.E.

El Jefe de E.M.

P.A. El Capitán del S[ervicio] de E.M.

Francisco Sintes

DOCUMENT II

Instrucciones para el caso de que, por causa de alteración del orden público, tuvieran que salir las fuerzas del Regimiento a la calle.

1º Las patrullas que circulen no serán nunca en número menor de cuatro hombres. Si dieran el alto a algunos grupos de revoltosos, nunca se acercarán todos los de la patrulla a dicho grupo, ni para proceder a cachear, ni por ningún concepto. Se acercará solamente un individuo de la patrulla (nunca el Jefe de la misma), quien reconocerá, cacheará y hará todo lo preciso; mientras este individuo efectúa el reconocimiento,

³⁷ PC equival a post de comandament.

quedando el resto a diez pasos y desplegados, el Jefe estará atento y con el arma prevenida a lo que pueda ocurrir en el grupo, otro individuo vigilará los balcones y el otro dará frente a retaguardia vigilando lo que pueda ocurrir por dicho frente.

2º Cuando alguna fuerza vea venir hacia ella algún automóvil sospechoso se echan a tierra. Si sus ocupantes hiciesen agresión, inmediatamente se contestará haciendo fuego, la mitad de la fuerza a la caja del coche, con preferencia en dirección al conductor, y la otra mitad a las ruedas, con preferencia a las delanteras. Si el automóvil fuese blindado, toda la fuerza disparará a las ruedas. Siempre quedará, por lo menos, un individuo vigilando la retaguardia.

3º Cuando se efectúen detenciones de revoltosos, no se marchará muy próximo a ellos, sino que se irá siempre a distancia fuera del alcance inmediato.

Si alguno de los detenidos emprendiese la huida, no se le perseguirá y, de hacerlo, será por un individuo y sin alejarse de la vista del resto de la fuerza; el resto de la patrulla atenderá a los otros detenidos.

4º Si se encontrase tendido en el suelo a algún paisano, se acercará a reconocerlo solamente un individuo, pero sin aproximarse tanto que pueda sorprenderle; el resto de la patrulla vigilará como se dice en la primera de estas instrucciones.

5º Cuando cualquiera fuerza circule por las calles, nunca lo harán por el centro de las mismas, irán la mitad por cada una de las aceras, vigilando los de cada acera los balcones y tejados de la otra sin desatender nunca el frente.

Al cruzar las esquinas, lo harán toda la fuerza al mismo tiempo, empezando por vigilar el tejado de la esquina que tiene enfrente, después pasará un individuo que verá lo que hay en las calles que se cruzan y al estar al lado opuesto vigilará los primeros tejados de la acera que ha abandonado; convencido de que no hay nada sospechoso, se lo comunicará al Jefe de la fuerza pasando ésta entonces.

6º Cuando hubiese alguna concentración de revoltosos y la fuerza tuviese que ir a disolverlos, se hará siempre, no solo por el frente, sino también por uno de los flancos, solamente rebasando dicho flanco, pero sin ponerse nadie a la retaguardia de los revoltosos, ni del flanco opuesto al ocupado por fuerzas enemigas.

Si en las inmediaciones de la concentración de revoltosos hubiese parado algún vehículo cargado con cualquier clase de carga, nunca se acercará a dicho vehículo a distancia inferior de unos 300 metros. Si la concentración es en el campo, antes de acercarse al mismo, se hará fuego sobre la carga en cantidad suficiente que permita asegurar que toda la parte ha sido tocada repetidas veces; si, después de esto y pasado un tiempo no inferior a 15 minutos, no ocurriese nada anormal, se acercarán solamente dos individuos y reconocerán la carga del vehículo sin moverlo para nada, limitándose a ver los efectos de los disparos, dando cuenta al Jefe de la fuerza.

Si el vehículo estuviese en alguna calle de la población, no le harán disparos, pero tampoco se acercarán a él ni se quedarán al descubierto, debiendo cubrirse en las esquinas inmediatas y en esta forma esperar un tiempo no inferior a 15 minutos.

Si al acudir a disolver un grupo de revoltosos éstos se encontrasen en un nivel más elevado que la fuerza y separado por un terreno en pendiente, por ningún concepto seguirá la fuerza este camino y seguirán otro por el que nunca pueda llegar a la fuerza, rodando por el suelo, ningún objeto que pudiese ser arrojado a la fuerza por los revoltosos.

Si al aparecer la fuerza a la vista de los revoltosos, sin dar tiempo a alejarse, fuese lanzado por éstos algún objeto rodando por el suelo, se saldrán de la trayectoria del mismo y se arrojarán al suelo, pegándose al terreno lo más posible.

Cualquier vehículo que se encontrase parado en el interior de la población, antes de acercarse a reconocerlo, se hará una inspección ocular de los balcones y tejados inmediatos y, después de reconocido, se buscarán piedras u otros objetos cualquiera capaz de poder calzar las ruedas y que no pueda precipitarse por las pendientes.

7º Cuando por el interior de la población o de sus alrededores pasasen varios coches en caravana, si alguno de ellos no parase y su conductor tratase de alejarse del mismo, no se consentirá de ninguna manera, obligándosele (la fuerza alejada del coche) a que permanezca inmediato al mismo coche sin esperarse para nada, por lo menos los 15 minutos; pasado este tiempo, se acercará un individuo y obligará al chófer a que en su presencia abra el coche, manipule en el motor, se meta por debajo del coche, que se haga, en fin, un detenido examen, sin dejarle [que en] ningún momento se meta dentro del coche; una vez convencido no hay nada anormal, se le permitirá seguir la marcha.

Lo mismo se hará cuando sea sólo un coche el que pase y su conductor trate de separarse de él, tanto si lo hace sin parar del todo como parado completamente.

8º Se tendrá especial cuidado en proteger la vista de cualquier posible agresión que pueda inutilizarla, para lo cual se recomienda a los individuos el uso de gafas.

9º Los fuegos serán oblicuos y más bien cortos, buscando efectos de rebote al mismo tiempo que evitando alzanzar otras fuerzas propias lejanas.

10º Muy importante. Se tendrá previsto por los Jefes de Cuerpo que la presentación a los mismos de los Oficiales francos de servicio pueda efectuarse a toda costa, disponiendo de antemano *puntos de reunión* de los mismos por grupos (jamás aislados), según las proximidades de sus domicilios en la ciudad, y pelotones de escolta que se mandarán inmediatamente desde los Cuarteles a los puntos de reunión, para garantizar la incorporación inmediata, y a viva fuerza, si fuera preciso, de dichos Oficiales.

DOCUMENT III

Instruccions, dictades el juny de 1944, per a la vigilància i control a les carreteres i camins.

Habiendo comprobado personalmente, en el recorrido hecho por carreteras, que los Puestos de Control, tanto por el personal de la Guardia Civil como por el del Ejército, hacen el servicio con una falta absoluta de precaución, en perjuicio tanto para la seguridad de sus personas como para la eficiencia del servicio que prestan, en lo sucesivo se tendrán en cuenta y se cumplirán con todo rigor las instrucciones siguientes. También se tendrán en cuenta, en la parte que sea aplicable a los distintos grupos, las instrucciones que se dictaron con mi Orden del día 16 de abril de 1943 para el caso de alteración del Orden Público.

Tanto de estas instrucciones como de las que se dictan en esta orden, sólo se dará traslado a los Jefes de Sección y Unidades superiores. Las de Sección se las

darán de palabra a los Jefes de Grupo, que deberán ser siempre fijos los que se las explicarán y exigirán su cumplimiento a los individuos de los suyos respectivos.

Instrucciones

1º Tanto en carretera o caminos, como en pleno campo, los Grupos de Control han de estar situados de manera que no se vea más que al individuo que ha de hacer el control. Si ha de controlar a peatones, aparecerá unos pasos antes de llegar a su altura; si es a vehículos, aparecerá a distancia necesaria para que pueda parar antes de llegar a él; los demás individuos del grupo permanecerán siempre ocultos y prevenidos a todo.

2º Para cachear y revisar documentación, obligar a que todos estén vueltos de espaldas y con las manos en alto.

3º Si son varios los que formen el grupo que hay que controlar, no meterse *nunca* entre ellos. Que avancen uno a uno para ser interrogados y cacheados, permaneciendo el resto de espaldas y manos en alto.

4º Cuando sea algo numeroso el grupo, podrán hacer el control dos individuos de la patrulla, permaneciendo el resto de ella ocultos y prevenidos. Los cacheados se les mandará retirarse hacia el sitio donde está oculta el resto de la patrulla.

5º Todas las patrullas, durante el tiempo que están de servicio, tendrán el fusil cargado y con el seguro. El que hace el control se presentará siempre con el fusil suspendido y pronto a todo; no colgará el fusil hasta que todos los del grupo estén de espaldas y manos en alto.

6º A la menor señal de resistencia y agresión, se hará fuego a dar y asegurar. Todo antes de que la patrulla tenga una sola baja.

7º Con objeto de evitar que las patrullas puedan ser vistas y esquivadas, principalmente por los peatones, los que están en carreteras o caminos se situarán en las salidas de las curvas que presenten una concavidad hacia la patrulla, a distancia conveniente. De no haber ninguna curva próxima, se situarán a los flancos de la carretera o camino, camuflados con los obstáculos naturales del terreno.

8º Las patrullas en carreteras se compondrán de *cinco* hombres como mínimo. Estarán divididos en dos grupos; primero de tres hombres en vanguardia; uno de ellos hace el control mientras los otros dos están ocultos y prevenidos. El segundo grupo se situará a la distancia de 50 metros como mínimo, a lo largo de la carretera, y estará oculto observando y protegiendo la actuación del de vanguardia.

Se detendrá y reconocerá a todos los vehículos de cualquier clase que circulen por el grupo de vanguardia, sin que después sea molestado por el segundo grupo.

9º Cuando algún vehículo no se detenga al ser requerido para ello, se hará fuego sobre él, apuntando a las ruedas. Si sigue su marcha y no se detiene al pasar por donde está oculto el 2º grupo, entonces se hará fuego sobre sus ocupantes.

10º En caso de agresión, se repele con la máxima energía. Las bajas que hubiere se trasladarán al Puesto de Socorro o pueblo más próximo utilizando los camiones o coches ligeros que pasen; antes aquéllos que éstos, para evitar perjuicios, si las circunstancias y urgencia no exige otra cosa.

11º Las bajas de las fuerzas propias tendrán orden de preferencia, en todo caso, para el traslado. Efectuada la primera cura, si el estado lo permite, las bajas serán evacuadas a los sitios señalados.

12º Las patrullas que están situadas fuera de poblados se construirán pozos de tirador para todos los individuos que la componen, estando estos pozos uno de otro separados unos 6 metros como mínimo, en sitio dominante y en profundidad escaqueados.

Las herramientas para estos trabajos las facilitarán las Planas Mayores de las Unidades y para mayor facilidad se pedirán a los Alcaldes de los pueblos próximos, devolviéndolas una vez hecho el trabajo.

[Recepció de l'article: 21-1-2015] [Acceptació de l'article: 29-6-2015]